



26200 Lahser Rd., Suite 320  
Southfield, MI 48033  
Telephone: (248) 799-3939  
Fax: (248) 799-3943

2021年6月  
June 2021

**致: IAOB 认证机构和 IATF 16949 审核员**  
**To: IAOB Certification Bodies and IATF 16949 Auditors**

**主题: 购买授权的 IATF 16949 和 AIAG 手册 ([www.aiag.org.cn](http://www.aiag.org.cn))**  
**Subject: Purchase of Authorized IATF 16949 and AIAG Manuals ([www.aiag.org.cn](http://www.aiag.org.cn))**

*尊敬的 IA OB 认证机构和 IATF 16949 审核员:*  
*Dear IA OB Certification Bodies and IATF 16949 Auditors,*

我们注意到, 许多 IATF 16949 审核员和审核认证客户不知道从哪里订购授权的 IATF 16949 和 AIAG 手册。由此导致未经授权的 IATF 16949 和 AIAG 手册被非法复制并在市场上售卖。

It has come to our attention and concern that a number of IATF 16949 auditors and certified client sites do not know where to order authorized IATF 16949 and AIAG Manuals. As a result, unauthorized IATF 16949 and AIAG manuals are illegally duplicated.

下列手册均受美国汽车工业行动集团 (AIAG) 版权保护:  
The following manuals are all copyright protected by the Automotive Industry Action Group (AIAG):

- IATF 16949 及 GB/T 19001 手册 (IATF 16949 and GB/T 19001)
- AIAG & VDA FMEA 手册 (AIAG & VDA FMEA Handbook)
- APQP、PPAP、MSA、SPC 手册 (APQP, PPAP, MSA, SPC)
- 所有 CQI 系列手册 (All CQIs)

请注意, 你们需要让所有认证机构的员工、他们的 IATF 16949 审核员以及你们的审核认证客户通过允许的官方渠道订购这些手册。所有审核员、培训提供商和 IATF 16949 认证现场都必须遵守知识产权法 (IPR), 这一点很重要。

Please note that you are required to have all certification body staff, their IATF 16949 auditors, and your certified client sites go through the permissible channel to order these manuals. It is

*International Automotive Task Force (IATF) Oversight Office*



26200 Lahser Rd., Suite 320  
Southfield, MI 48033  
Telephone: (248) 799-3939  
Fax: (248) 799-3943

important that all auditors, training providers, and IATF 16949 certified sites comply to the IPR laws.

作为 IATF 16949 审核的一部分，请注意，你们的审核员需要确保公司在未经 AIAG 书面许可的情况下不会以任何形式复制上述任何出版物。

As part of the IATF 16949 audits, please be reminded that your auditors need to ensure companies do not duplicate any of the publications as listed above in any shape or form without written permission from the AIAG.

如需订购官方授权的正版 IATF 16949 和 AIAG 手册，请联系 [info@aiag.org.cn](mailto:info@aiag.org.cn)，或者致电 (021) 6235-0519，或者访问 [www.aiag.org.cn/publications](http://www.aiag.org.cn/publications) 进行购买。

To order authenticated IATF 16949 and AIAG Manuals, please contact [info@aiag.org.cn](mailto:info@aiag.org.cn), call (021)-6235-0519, or visit [www.aiag.org.cn/publications](http://www.aiag.org.cn/publications).

此致

**James S. Bruin**

IAOB Executive Director, IATF Strategic Development  
International Automotive Oversight Bureau (IAOB)  
Chairman – IATF Meetings & Communication  
Chief Representative of IATF Beijing Administrative Office  
IATF Liaison A Representative – ISO/TC 176/SC 2  
IATF Representative to the IAF

**ZHANG Yan**

董事总经理 - IAOb 北京 IATF 办公室  
Managing Director – Beijing IATF Office for the IAOb